

ergo

ПИЛОСМОК ПЫЛЕСОС

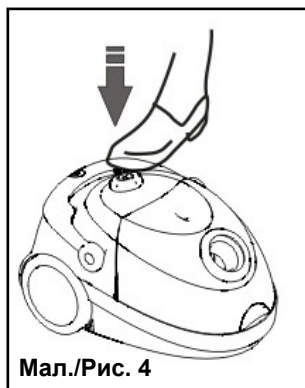
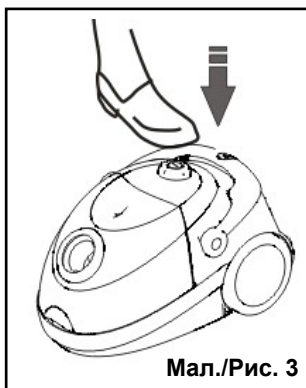
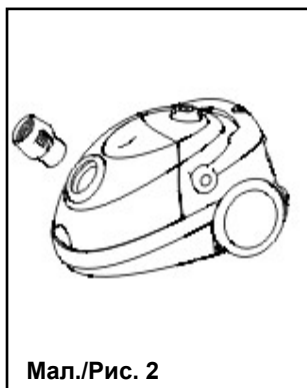
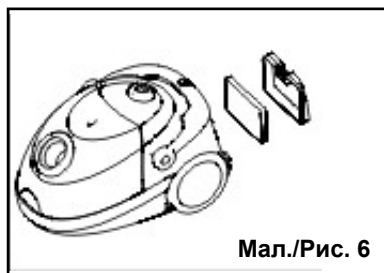
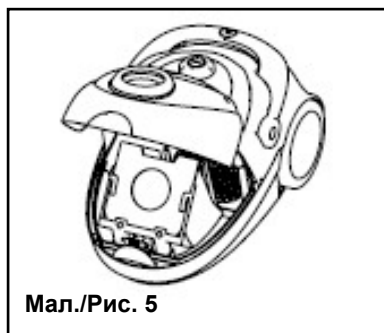
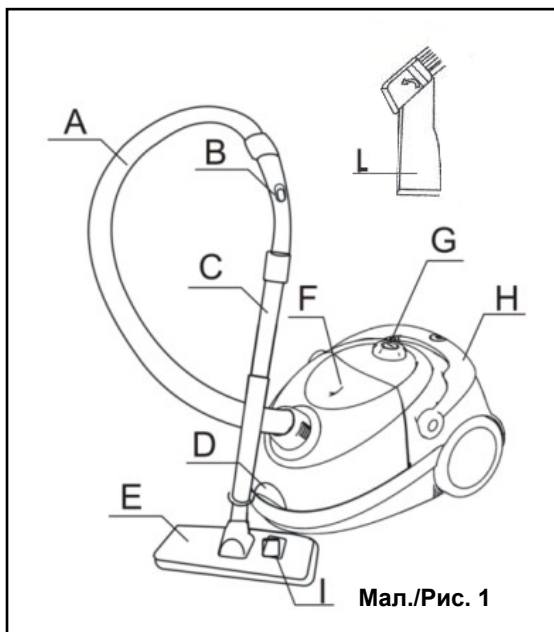
Модель: DJC-800



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед початком роботи пристрою.

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации перед началом работы устройства.



ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ НЕОБХІДНО ОЗНАЙОМИТИСЯ З ДАНИМИ ІНСТРУКЦІЯМИ.

При використанні приладу необхідно дотримуватися деяких основних запобіжних заходів:

1. Переконайтеся в тому, що напруга, зазначена на табличці пилосмока, відповідає напрузі електромережі, а електропроводка витримує потужність приладу.
2. Цей прилад повинен використовуватися тільки за призначенням, а саме: для збору пилу з різних поверхонь житлових приміщень. Використання приладу не за призначенням неприпустимо, а отже, небезпечно. Виробник не несе відповідальність за пошкодження, завдані використанням приладу не за призначенням, а також в результаті неправильного або необережного поводження з ним.
3. Не можна збирати пилосмоком ще не остиглий попіл, великі уламки розбитого скла, залишки від штукатурки, гострі і ріжучі предмети та рідини.
4. Прилад можна вмикати тільки в електричну розетку мережі змінного струму.
5. Ніколи не використовуйте пилосмок без мішка і фільтра або, якщо пилосбірник і фільтр пошкоджені або порвалися.
6. Ніколи не використовуйте пилосмок для прибирання вологих поверхонь.
7. Не дозволяється всмоктувати пилосмоком рідини.
8. **НІКОЛИ НЕ ЗАНУРЮЙТЕ ПРИЛАД У ВОДУ ТА ІНШІ РІДИНИ.**
9. Не торкайтеся приладу мокрими або вологими руками.
10. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не рекомендується прибирати пилосмоком босоніж.
11. Не дозволяється залишати прилад під впливом атмосферних явищ (дощу, сонця і т.д.).
12. Не залишайте пилосмок поблизу джерел опалення (на прикл. батарей).
13. Перш ніж починати чищення приладу або заміну фільтрів, необхідно завжди від'єднувати штекер від електричної розетки.
14. Не слід допускати до роботи з пилосмоком дітей та осіб з фізичними або психічними відхиленнями. Користувачі, які не знають правил користування цим приладом або яким не були дані інструкції з його експлуатації, повинні діяти тільки під суворим контролем з боку особи, відповідальної за їх безпеку.
15. Необхідно стежити за тим, щоб вони не гралися з пилосмоком.
16. Ніколи не тягніть за дріт для його від'єднання від електричної мережі.
17. Переконайтеся в тому, що дріт не торкається розпечених поверхонь або ріжучих предметів.

18. Ніколи не користуйтеся приладом, якщо його дрiт пошкоджений.
19. Якщо електричний дрiт пошкоджений, щоб уникнути будь-якого ризику, вiн повинен бути замiнений в сервісному центрі або особою, яка має належну кваліфікацію.
20. Необхідно від'єднувати електричний дрiт від розетки після кожного використання приладу.
21. Якщо Ви вирішили викинути пилосмок, то необхідно відрізати від нього дрiт, щоб уникнути його подальшого використання. Також рекомендується знешкодити ті частини приладу, які можуть становити небезпеку, особливо для дітей, оскільки вони можуть використовувати пилосмок для гри.
22. Елементи упаковки не повинні залишатися в місцях, доступних для дітей, оскільки представляють для них джерело небезпеки.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

ОПИС ПРИЛАДУ (Мал.1)

- A Гнучкий шланг
- B Другорядний повітряний клапан
- C Подовжувальна телескопічна труба
- D Важіль відкриття відсіку для збору пилу
- E Щітка для підлоги
- F Індикатор повного пакета
- G Кнопка для Увімкнення/Вимкнення
- H Кнопка для намотування дроту
- I Регулятор Підлога/Килими
- L Насадка для щілин з щіточкою

ЗБІРКА ПИЛОСМОКА

Встановіть гнучкий шланг в патрубок всмоктування, обережно натисніть до блокування. Для його видалення потрібно натиснути одночасно дві кнопки розблокування і потягнути шланг (Мал. 2).



Увага: Перед установкою і зняттям насадок завжди перевіряйте, щоб штекер був від'єднаний від розетки.

НАСАДКИ

Подовжувальна телескопічна труба (C)

Встановіть на рукоятку гнучкого шлангу подовжувальну телескопічну трубу; потім встановіть потрібну насадку: аспіратор для щілин (L) або щітку для підлоги (E). Для налаштування довжини телескопічної труби, необхідно посунути фіксатор вперед і утримувати його під час регулювання довжини. Після вибору довжини висувної телескопічної труби, фіксатор необхідно відпустити.

Щітка для підлоги (E)

- Підходить для очищення великих площин і важкодоступних кутів.
- Для чищення килимів щітка не потрібна. Щоб підняти щітку, натисніть на перемикач, позначений символом килима .
- Для оптимізації очищення і обслуговування гладких підлог, таких як ПВХ, паркет або кахель, бажано використання щітки. Щоб прибрати щітку, натисніть на перемикач, позначений символом гладкого полу .

Насадка для щілин з щіточкою (L)

Ця насадка дозволяє збирати пил зі складок тканини, з вузьких поверхонь, щілин та ніш, куди неможливо дістатися звичайною щіткою для підлог. Її можна приєднати безпосередньо до ручки гнучкого шлангу.

ПРАВИЛА РОБОТИ З ПРИЛАДОМ

УВАГА: Щоб уникнути пошкодження пилюсмока, перш ніж приступати до роботи з ним, необхідно зібрати з підлоги всі гострі і великі предмети. Перш ніж приступати до використання цього приладу, перш за все, необхідно розмотати дріт на всю його довжину до жовтої позначки і вставити штекер в електричну розетку. Для ввімкнення натиснути на кнопку вимикача (Мал.4).

УВАГА: У деяких випадках, при ввімкненні, пилюсмок може видавати «свист». Це не є дефектом і з часом зникне.

Другорядний повітряний клапан

Другорядний повітряний клапан (В) знаходиться на ручці-тримачі гнучкого шлангу та призначений для регуляції сили всмоктування. Чим більше відкритий клапан, тим менше сила всмоктування і навпаки.

- Щоб відкрити клапан, його необхідно направити вгору, а щоб закрити - направити вниз. Наприклад, необхідно відкривати клапан при чищенні фіранок, щоб уникнути їх засмокування.
- Мінімальна сила всмоктування підходить для фіранок і делікатних матеріалів.
- Середня сила використовується для подушок, матраців, килимів.
- Максимальна сила необхідна для чищення підлог з плитки, дерева та інших стійких і сильно забруднених матеріалів.

УВАГА: Негайно вимкніть пилюсмок, якщо повітряні сопла, щітки, гнучкий шланг або телескопічна труба засмічені. Перед ввімкненням пилюсмока необхідно усунути причину засмічення.

Після закінчення роботи з пилюсмоком

Вимкніть апарат після завершення чистки натиснувши на кнопку вимикача (G). Після цього від'єднайте штепсель від електричної розетки та змотайте дріт всередину пилюсмока при натисканні кнопки для намотування дроту (Мал. 3). Дріт автоматично закрутиться всередину спеціального відділення.

УВАГА: Щоб не поранитися, під час змотування дроту його необхідно притримувати однією рукою.

ЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: Перш ніж розпочинати будь-які операції з чищення і догляду, необхідно вимкнути прилад і від'єднати штепсель від електричної розетки.

Заміна/Очищення пилозбірника

Коли індикатор стає червоним, необхідно замінити паперовий пакет або звільнити і очистити мішок з тканини.

- Відкрийте відсік мішка, потягнувши до себе відповідний важіль (D).
- Виймайте пакет, намагаючись не порвати його. Для цього зніміть картонну або пластикову, у випадку, коли пилезбірник з тканини, деталь з направляючих (Мал. 5) Викиньте одноразовий пакет у відро для сміття або, в разі пилозбірника з тканини, звільніть його і вимийте водою з порошком.

УВАГА: У тому випадку, якщо мішок довелося мити у воді, перш ніж встановлювати його на своє місце, мішок необхідно повністю висушити.

- Встановіть новий пакет, вставивши жорсткий картон в пази.
- Закрийте кришку пилезбірника.

Чистка/Заміна вихідного фільтра

Вихідний фільтр слід регулярно чистити і замінювати кожні 6-9 місяців, залежно від умов експлуатації.

- Видаліть кришку вихідного фільтра, натиснувши на кнопку утримання кришки (Мал. 6).
- Вийміть фільтр, піднявши його, та інтенсивно витрусіть. Якщо фільтр сильно забруднений, вимийте його в теплій воді з милом, ретельно прополощіть і висушіть на повітрі. НЕ сушіть його примусово.
- Помістіть відсік фільтра на місце. Перед використанням переконайтеся в тому, що тримач фільтру встановлено правильно.

Чистка фільтра мотору

При забрудненні фільтра мотору, його необхідно промити під струменем холодної води та висушити в умовах кімнатної температури перед встановленням.

ПОШУК ПОШКОДЖЕНЬ

Термоблок

Пилосмок оснащений пристроєм теплового блокування, який захищає прилад від перегріву мотора. Якщо пилосмок несподівано сам вимикається, то необхідно діяти за наступним описом:

- Вимкніть пилосмок і від'єднайте штекер дроту від електричної розетки.
- З'ясуйте причину перегріву (засмічення шланга, забруднення фільтра і т.д.)
- Очистіть шланг, звільніть пилезбірник від пилу і при необхідності очистіть фільтри.
- Почекайте 30-40 хвилин, поки мотор не охолоне.
- Через 30-40 хвилин знову приєднайте штекер дроту до електричної розетки і увімкніть пилосмок.

При цьому, пилосмок повинен відновити роботу.

- Якщо пилосмок не вмикається, то почекайте ще 20 хвилин, а потім повторіть спробу включення.
- Якщо пилосмок все ж не вмикається, зверніться в сервісний центр.

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДАННЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ.

При использовании прибора соблюдайте некоторые основные меры предосторожности:

1. Убедитесь в том, что напряжение прибора совпадает с напряжением Вашей электрической сети.
2. Прибор должен использоваться только в целях, для которых он был разработан, то есть, для удаления пыли с поверхностей в домашних условиях. Любое другое использование считается неправильным и поэтому опасно. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные неправильным, ошибочным и необоснованным использованием.
3. Не рекомендуется всасывать горячий пепел, крупные куски стекла, строительный мусор, острые предметы и жидкости.
4. Подсоединяйте прибор только к розетке переменного тока.
5. Прибор не должен использоваться без мешка, без фильтра двигателя, либо, если мешок или фильтр сломан или поврежден.
6. Никогда не использовать пылесос на мокрых поверхностях.
7. Не всасывать жидкости.
8. НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАТЬ ПРИБОР В ВОДУ ИЛИ ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ И.
9. Не прикасаться к прибору мокрыми или влажными руками.
10. Во избежание удара током, не рекомендуется пылесосить босиком.
11. Не подвергайте прибор воздействию атмосферных явлений (дождя, солнца и т.д.).
12. Не храните прибор вблизи источников тепла (например радиаторы).
13. Всегда отсоединяйте вилку от розетки во время чистки или смены фильтров.
14. Не следует допускать к работе с пылесосом детей и лиц с физическими или психическими отклонениями. Пользователи, которые не знают правил пользования этим прибором или которым не были даны инструкции по его эксплуатации, должны действовать только под строгим контролем со стороны лица, ответственного за их безопасность.

16. Никогда не тяните за шнур, чтобы отсоединить его от электрической розетки.
17. Убедитесь в том, что шнур не находится в контакте с горячими или острыми поверхностями.
18. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания.
19. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен в сервисном центре или квалифицированным специалистом, во избежание рисков.
20. Отсоединяйте шнур питания от розетки после каждого использования.
21. В случае, если Вы решили выбросить этот прибор, рекомендуется перерезать электрический провод для невозможности его дальнейшего использования. Рекомендуется также обезвредить те части прибора, которые могут представлять опасность, в случае их использования детьми для своих игр.
22. Составные части упаковки не должны оставляться в местах, доступных для детей, так как они могут представлять источник опасности.

СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА (Рис . 1)

- A Гибкий шланг
- B Второстепенный воздушный клапан
- C Удлинительная телескопическая труба
- D Рычаг открытия пылесборника
- E Щетка для пола
- F Индикатор полного пакета
- G Кнопка Включения/Выключения
- H Кнопка для намотки шнура
- I Регулятор Пол/Ковры
- L Насадка для щелей с щеточкой

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Установите гибкий шланг в патрубок всасывания, осторожно нажмите до блокировки. Для его удаления нужно нажать одновременно две кнопки разблокировки и потянуть шланг (Рис. 2).



ВНИМАНИЕ: Перед установкой или снятием насадок всегда проверяйте, чтобы вилка была отсоединена от розетки.

НАСАДКИ

Удлинительная телескопическая труба (C)

Установите на рукоятку шланга удлинительную телескопическую трубу; установите нужную насадку: аспиратор для щелей (L) или щетку для пола (E). Для настройки длины телескопической трубы, необходимо подвинуть фиксатор вперед и удерживать его во время регулировки длины. После выбора длины выдвижной телескопической трубы, фиксатор необходимо отпустить.

Щетка для пола (E)

- Подходит для чистки больших площадей и труднодоступных углов.
- Для чистки ковров щетка не нужна. Чтобы поднять щетку, нажмите на переключатель, обозначенный символом ковра . 
- Для оптимизации очистки и обслуживания гладких полов, таких как ПВХ, паркет или кафель, желательное использование щетки. Чтобы убрать щетку, нажмите на переключатель, обозначенный символом гладкого пола .

Щелевая насадка со щеткой (L)

Подходит для чистки складок ткани, соединений, углов или ниш, куда невозможно добраться обычной щеткой для полов. Этот аксессуар может устанавливаться непосредственно на рукоятку гибкого шланга.

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

ВНИМАНИЕ: Прежде чем использовать пылесос, удалите с пола крупные или острые предметы во избежание повреждения пылесоса.

Перед использованием этого прибора прежде всего размотайте на всю длину электрический шнур до желтой метки и вставьте вилку в розетку.

Чтобы включить устройство, нажмите кнопку Вкл/Выкл на пылесосе (Рис. 4).

ВАЖНО: В некоторых случаях при включении пылесоса можно слышать что-то вроде свиста. Это не является дефектом, шум исчезнет со временем.

Второстепенный воздушный клапан

Второстепенный воздушный клапан (В) расположен на рукоятке гибкого шланга и используется для регулировки силы всасывания.

- Чем больше открыт клапан, тем меньше сила всасывания и наоборот.
- Чтобы открыть клапан, вы должны нажать на рычаг вверх, чтобы закрыть - вниз.
Регулировка клапана зависит от типа поверхности:
- Минимальная сила для штор и мягких материалов.
- Средняя сила для подушек, матрасов и ковров.
- Максимальная сила для плиточных полов, дерева или другого прочного сильно загрязненного материала.

ВНИМАНИЕ: Немедленно выключите пылесос, если воздушные сопла, щетки, гибкий шланг или телескопическая трубка засорены. Перед включением пылесоса необходимо устранить причину засорения.

После использования пылесоса

После использования прибор выключается нажатием на кнопку (G). Выньте вилку из розетки и сматывайте шнур, удерживая нажатой кнопку сматывания на приборе (Рис. 3). Шнур сматывается внутри отсека.

ВНИМАНИЕ: Во время сматывания придерживайте шнур рукой во избежание травм и будьте очень внимательными вблизи детей или домашних животных.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед чисткой или техническим обслуживанием отключите питание и выньте вилку из розетки.

Замена/Очистка пылесборника

Когда индикатор становится красным, необходимо заменить бумажный пакет или освободить и очистить пылесборник из ткани.

- Откройте отсек мешка, потянув к себе соответствующий рычаг (D).
- Выньте пакет, стараясь не порвать его. Для этого снимите картонную или пластиковую, в случае пылесборника из ткани, деталь с направляющих (Рис. 5). Необходимо выбросить одноразовый пакет в мусорное ведро или, в случае пылесборника из ткани, освободить его и вымыть водой с порошком.

ВНИМАНИЕ: В том случае, если пылесборник пришлось мыть в воде, прежде чем устанавливать его на своё место, мешок необходимо полностью высушить.

- Установите новый пакет, вставив жесткий картон в пазы.
- Закройте крышку отсека для сбора пыли.

Чистка/Замена выходного фильтра

Выходной фильтр следует регулярно чистить или менять каждые 6-9 месяцев, в зависимости от условий эксплуатации.

- Удалите крышку выходного фильтра, нажав на кнопку фиксации крышки (Рис. 6).
- Выньте фильтр, подняв его, и интенсивно вытряхните. Если фильтр сильно загрязнен, вымойте его в теплой воде с мылом, тщательно прополощите и высушите его на воздухе. НЕ сушите его принудительно.
- Поместите отсек фильтра на место. Перед использованием убедитесь, что держатель фильтра установлен правильно.

Чистка фильтра мотора

При загрязнении фильтра мотора, его необходимо промыть под струей холодной воды и высушить при комнатной температуре перед установкой.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Термоблок

Пылесос оснащен устройством тепловой блокировки, которое защищает его в случае перегрева двигателя. Если пылесос внезапно останавливается сам по себе, выполните следующие действия:

- Выключите пылесос и выньте вилку из розетки.
- Выявите причину перегрева (всасывающая труба засорена, грязные фильтры и т.д)
- Прочистите трубу, очистите пылесборник от пыли и если это необходимо очистите фильтры.
- Подождите 30-40 минут, пока двигатель не остынет.
- После 30-40 минут вставьте вилку в розетку и включите пылесос.

Теперь пылесос должен заработать.

- Если пылесос не работает, подождать еще 20 минут, а затем повторите попытку.
- Если пылесос все же не работает, обратитесь в сервисный центр.